1. OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the sitting to order.

Unless otherwise indicated in these minutes, the Mayor avails herself of her privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, chapter C-19) by abstaining from voting.

2. MAYOR'S AND COUNCILLORS' REPORTS

3. FIRST QUESTION PERIOD

4. ADOPTION OF THE AGENDA

MOVER Councillor Lulham
SECONDER
THAT the agenda of the regular Council sitting of August 16, 2021 be adopted.

5. CONFIRMATION OF MINUTES

MOVER Councillor Lulham
SECONDER
THAT the minutes of the regular Council sitting held on August 2, 2021 be approved.

6. REPORTS TO COUNCIL

6.1. CORRESPONDENCE

No reports are tabled.

6.2. MINUTES OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL

Councillor Lulham

The minutes of the General Committee meeting of Council held on July 19, 2021 are tabled and are available on the City’s website.
6.3. **TABLING OF MINUTES OF CORRECTION**  
Mayor Smith

In accordance with Section 92.1 of the *Cities and Towns Act*, the City Clerk tables the Minutes of correction for Resolution No. 2021-07-175 as well as a copy of the amended document.

7. **MODIFICATION OF A CONTRACT - SEWER INSPECTION AND CLEANING (PUB-2021-034)**

WHEREAS, on May 17, 2021, Council awarded a contract to *Tech vac Environnement inc.* for sewer inspection and cleaning, for a maximum amount of $186,657.08, including taxes (Resolution No. 2021-05-124);

WHEREAS, on August 2, 2021, Council modified and increased the contract awarded to *Tech vac Environnement inc.* for sewer inspection and cleaning, to a maximum amount of $205,322.79, including taxes (Resolution No. 2021-08-189);

WHEREAS the estimated total cost for sewer inspection and cleaning with *Tech vac Environnement inc.* is $211,071.54, including taxes.

MOVER  
Councillor Cutler  
SECONDER  
THAT the contract awarded to *Tech vac Environnement inc.* for sewer inspection and cleaning (Resolutions Nos. 2021-05-124 and 2021-08-189) be further modified and increased to a maximum amount of $211,071.54, including taxes;

THAT an additional expenditure be authorized in the amount of $5,748.75, including taxes, for sewer inspection and cleaning with *Tech vac Environnement inc.*;

To allocate this expenditure in accordance with the financial information included in the decision-making files Nos. 2021-1263, 2021-1320, and 2021-1336.

8. **TARIFF - REMUNERATION OF ELECTION STAFF**

WHEREAS a municipal general election will be held on November 7, 2021;

WHEREAS in accordance with Section 88 of An *Act respecting elections and referendums in municipalities* (CQLR, chapter E-2.2), every election officer is entitled to receive remuneration or an expense allowance from the municipality for the duties he performs. The council of the municipality may establish a tariff of such remuneration or allowances;

WHEREAS the City Clerk, as the Returning Officer, will have to hire between 160 and 200 people as election officers.

MOVER  
Councillor Shamie  
SECONDER  
THAT the attached tariff of remuneration or allowance be established for the election officers for duties they must perform in the course of an election or a referendum.
9. ADOPTION - BY-LAW 1575 TO ESTABLISH A PLANNING ADVISORY COMMITTEE

City Clerk

The City Clerk to report that all formalities required for dispensing with the reading of this by-law have been observed and that copies of the by-law have been remitted to all members of Council and are available for public reference.

OBJECT

The City Clerk to explain that the object of this by-law is to replace By-law 1320 to establish a Planning Advisory Committee with a new by-law establishing, on a new basis, the composition, roles, and responsibilities of the committee, as well as certain rules of operation.

MODIFICATIONS

The City Clerk to mention that changes were made to the draft by-law:

- Paragraph 2 of Section 3 was modified to remove the requirement for members to be active members of their respective professional order. In addition, the requirement to be a member of a professional order will not apply to a member from a related discipline;

- Section 5 was modified to broaden the scope of the members that can act as the Chair of the Committee;

- Section 13 was modified to allow only the Secretary to add an application to the agenda;

- The second paragraph of Section 21 was modified to specify that it shall apply notwithstanding Section 3 and to specify transitional measures;

- Section 22 was modified to indicate that this by-law will come into force on September 9, 2021.

A copy of these modifications is available for public reference.

Mayor Smith

Declaration by each member of Council present that he or she has read the by-law and that reading is waived thereof

MOVER
Councillor Peart

SECONDER
THAT By-law No. 1575 entitled By-law to establish a Planning Advisory Committee be adopted.
Declaration

THAT By-law No. 1575 entitled By-law to establish a Planning Advisory Committee having been duly adopted; it is ordered that notices be given as required by law.

10. URBAN PLANNING - APPROVAL OF SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMMES (S.P.A.I.P.)

WHEREAS, according to By-law 1305 on Site Planning and Architectural Integration Programmes, the issuance of some building permits are subordinate to the prior recommendation of plans by the Planning Advisory Committee;

WHEREAS according to section 3.2.2 of this by-law, Council must decide on the recommendations of the Committee by way of resolution.

MOVER Councillor Peart
SECONDER
THAT, according to the recommendations made by the Planning Advisory Committee at its meeting held on August 4, 2020 and August 2 and August 9, 2021, the conditions for the issuance of the building permit applications and cadastral operation applications appearing on the attached list, reviewed under By-law 1305 on Site Planning and Architectural Integration Programmes, be approved.

11. NEW BUSINESS

12. SECOND QUESTION PERIOD

13. CLOSING OF THE SITTING